

●発行/柏市商店会連合会

柏市東上町 7-18 柏商工会議所会館 508

TEL.04-7163-7421 FAX.04-7163-5151

●URL / <http://www.kashiwa-shouren.jp/>●MAIL / info@kashiwa-shouren.jp

●発行人/会長 笠原輝幸

●編集/広報委員会

柏市の商店会の現状と課題、市助成金のポイント

平成4年度商店街支援事業について

2月24日(木) 柏商工会議所
会議室で予定されていた、柏市
内の商店会を対象にした柏市の
商店街支援の補助金などの説明

会が、新型コロナウイルス感染
の影響で中止になりました。

当日配布される予定の資料
は、すでに各商店会長宛に送付
しておりますが、その概要を掲
載します。なお、助成金の申請
は、4月受付、6月末が期限と
なっておりますので、留意の上
ご検討ください。

商店会の現状と課題

柏市商工振興課の資料による
と、柏市内の商店会数は、平成
20年の50商店会から令和4年
4月1日現在で44商店会に減少し
ております。

令和元年、市内の商店会の現
状と課題を把握し、今後の商店

会支援の在り方を検討する事を
目的として実施された「商店会
実態調査概要」によると、①商
店会を取り巻く環境について、
「衰退している」「衰退の恐れが
ある」が全体の半数を占め、厳
しい状況です。

②商店会が抱える問題につい
ては、「後継者難」「魅力ある店
舗・業種不足」がそれぞれ3割
また、「役員の承継」と「意欲
のある人材不足」が半数を占め
ています。

③商店会の将来の展望につい
ては、「イベントや情報発信」「個
店の魅力向上」がそれぞれ約2
割ですが、一方「解散」「特に

なし」も約2割存在してしまし
た。

この調査以降にコロナ禍にみ
まわれ、商店会の現状はさらに
厳しい状況の中にあります。

柏市補助金制度のポイント

柏市による商店会対象の補助
事業は「商店街活性化事業補助
金」「街路灯電気料補助金」「商
工団体共同施設補助金」の3つ
です。

「商店街活性化事業補助金」
は、商店街の活性化を目的に行
なう事業に対して補助で、補助
率・上限額は事業により異なり
ます。平成30年度から「商店街
連携事業」を新設。複数の商店
会が協力して行なう販売促進事
業について、150万円を限
度に補助(単独だと上限額50万
円)。連携する商店会の組み合
わせが変われば複数回申請が可
能。

「街路灯電気料補助金」は、
商店会で所有・維持管理する街
路灯、防犯カメラ、アーチ、ア
ーケードなどの年間電気料金(1
月12月分)に対して補助。補
助率2分の1(令和3年度に限り
補助率10分の10)。各月の電
気料金領収書の保管を。令和元
年度から添付書類として、街路
灯位置図・電気料金集約分内訳
表の提出が追加。

市以外の支援メニュー

柏市の商店街支援事業の他に
も、「千葉県地域商業活性化事
業」、商店街の活性化を目的に
行う事業に対して、各種の支援
メニューを提供している「全国
商店街支援センター」、新型コ
ロナウイルス感染症拡大に伴う
国の「事業復活支援金」(申請
期間5月31日まで)などもあり
ます。

各種補助金の活用や申請につ
いては、柏商工会議所中小企業
相談所振興課、または、柏市役
所経済産業部商工振興課までお
問い合わせ下さい。

笠原会長 リモート出演

ジェイコム千葉の「LIVEニュース」に

地域密着の今をお届けする
「生放送の情報番組」として、
COMが放送している『LIVE
Eニュース』に、3月7日(月)

商連の笠原会長がリモートで生
出演、コロナ禍での柏の商店会
の現状を語りました。

LIVEニュースは、地デジ

11chで、放送時間は11時(再
放送は14時、17時、20時30分、
23時)から約25分。柏市は月曜



「商工団体共同施設補助金」
は、商店会で所有・管理する共
同施設(街路灯、防犯カメラ、



柏ポイントカード事業で市内循環型経済活性化の実現！ 柏市商店会連合会をもっと活用しましょう！



ルが定着して行くと考えられます。まん延防止等重点措置の効果による感染者減少にも限界を感じ始めている自治体も増えてきており、千葉県も21日の期限以上に延長を行わないという情報も耳にしております。

柏市商店会連合会と致しましては、来期におけるWithコロナのもとで、開催が可能な様々な取組や事業計画を整備している現況でございます。

例年以上の厳しい寒さの冬から、春の暖かい陽射しが届き始め、桜のファッションショーの季節が近づいてきている足音を感じています。新型コロナウイルス感染症との長い闘いが続き、世界においてはロシアによるウクライナへの軍事侵攻とい、うまさに末法末世の時代のような不安を感じる事もございますが、大変な状況下の中においても、柏市商店会連合会への多大なるご理解とご協力を頂戴し有難く感謝申し上げます。

令和4年度におきましては、加盟商店会や加盟店、サポーターズ加盟店の皆様にお届け出来る、Withコロナの中でも行

3月にはいり、令和3年度も会期末が近づいてまいりました。新型コロナウイルス感染症の変異オミクロン株の猛威が続く中、微減ではございますが、感染者数の減少が鈍化状況で進んでおります。

11月には4回目のワクチン接種という報道もされており、早期の国産経口薬や国産ワクチンが提供される時期が来ることを期待しています。

える人々とのにぎわい交流イベントや市内経済の活性化に結びつく事業展開を計ってまいりたいと考えております。

情報発信事業につきまして、更に力を入れて取り組み、加盟商店会、加盟店、サポーターズ加盟店の情報収集する活動を強化してまいりたいと思っております。

情報コミュニケーションの時代（ICT）にしっかりと対応して行く事が、最終的には地域の活性化につながってまいりますので、皆様のご協力を頂戴しながら、更に情報収集・発信力の強化整備を行ってまいります。

市内循環型経済活性化を目的とした、柏キャッシュレス決済ポイントカード事業におきましては、行政としっかりと連携を行いながら、大型店・市内中小商店様をはじめ、幅広い事業者様からのご理解とご協力、ならびに市民の皆様や柏に訪れる皆様に、「参加して活用したい」と感じていただけるような仕組みづくりを行い、市内循環型経済活性化を実現し、「住み

たい街・かしわ」「住みやすい街・かしわ」「子育てにやさしい街・かしわ」「元氣な街・かしわ」を実現して行く為に、柏市へは昨年、行政の参加の要望をさせていただきました。

この度、行政と商連との連携を深め、ともに検討・検証を行っていくという有り難いご回答を、太田和美柏市長から正式に文面にて頂戴する事が出来ました。

今後、皆様からも多くのご意見やご提案を頂戴し、他自治体におけるカード事業等の取組を検証しながら、早期に官民連携による柏キャッシュレス決済ポイントカード事業が、柏市内により良い形で浸透して行く事を目指していきたくと考えております。

行政のキャッシュレス化に対応するポイントや、サービス事業（ケーブルテレビ加入等）への参加ポイント、柏レイソルやZ会（グリーンロケッツの試合観戦ポイント、様々なにぎわいイベント参加ポイント、大型店・中小商店でのお買い物・飲食ポイント等を柏市内参加事業者内



思っておりますので、何卒よろしくお願い申し上げます。

先月にもお願いを致しましたが、柏市商店会連合会公式サイトへの皆様の情報掲載の推進を強化しております。今一度、加盟店の皆様には情報発信整備のご協力をいただきたいと思いますようお願い申し上げます。

柏市商店会連合会の公式サイトへの情報掲載を行って頂くことにより、商連SNSを通して多くの皆様に情報提供を行って

いく計画をたてております。

公式サイトには、加盟店様の情報公開ページをご用意させていただいております。お店の基本情報やキャッシュコピー、サービスや商品情報の掲載提供を再度お願いをさせていただきます。

商連公式サイトへは店舗基本情報や商品情報として最大20枚の写真画像の掲載が可能となっております。公式サイトへの店舗情報の登録シートの配布を以前行わせていただきましたが、情報公開がされていない加盟店様が多いのが現状でございます。

地域ポイント／地域電子マネー 第3回講習会

地域電子マネー運用で街の活性化

2月24日（水）の定例理事会の前に、日本カード株式会社・



ます。

再度申し上げます。加盟店様の情報公開ページをご用意させていただきます。お店の基本情報やキャッシュコピー、サービスや商品情報の掲載提供を再度お願いをさせていただきます。

商連と致しましては、情報登録をしていただいた加盟店様の情報を、定期的にお客様へ発信する体制を整備しておりますので、商連公式サイトへの情報の登録、ならびに有効活用をしていただきたいと考えております。インターネットからの情報登録フォームを活用していただ

き、情報の登録を行っていただけますよう、お願い申し上げます。

スマホでお写真を撮っていただき、スマホから情報登録フォームにアクセスしていただき、申請作業まで行えますので、是非、ご活用下さい。

柏市商店会連合会といたしましては、加盟店様情報の公開率を100%に向けて行きたいと考えております。登録されました情報を有効活用し、公式LINE（お友だち1500名）やメールマガジン（読者登録数8000名）や各種SNSにお

た。

宮坂健治さんを講師に、地域ポイントカード、地域電子マネーの第3回講習会を開催しました。

地域電子マネーは、高齢化、0金利、キャッシュレスなどの時代背景と、長引く不況、コロナ禍の中、「地域経済対策」「地域住民支援」「新型コロナウイルス感染症対策」として注目されています。

ペーパーレス化や接触機会を減少させるキャッシュレス化が注目され、プレミアム商品券なども紙からカードへ変更の動きが多く見られるようになりまし

また、ポイントサービスとの連携も同時に実現でき、商店街（地域商業者）やお客様それぞれのメリットと行政としての「まちづくり」の対策などにも成果を上げているようです。地域電子マネー導入事例として、コロナ禍の経済対策として1万円分のプレミアムポイント付きのカードを配った「庄原市」、プレミアム商品券を紙からカード・電子化した「玉野市」などを学びました。

今回は柏市の状況に応じた方策を勉強する予定です。

いて商店会や加盟店様の事業やイベント情報、加盟店様のPR等に活用していきたいと考えております。

さらに、会員制の独自SNSの公開準備を行っております。会員制商連SNSは加盟店、加盟店、サポーターズ加盟店の皆様とお客様が気軽に情報交流が可能なSNSサイトに仕上げて公開を致します。

お忙しいお時間の中、お手数でございますが、自店情報が商連公式サイトに公開されているかをご確認いただき、情報の登録をお願い申し上げます。柏市

柏商工会議所からのお知らせ

メールで企業支援情報を配信 アドレスの登録を

柏商工会議所では、会員の皆様に最新の企業支援情報をメールで案内するサービスを行っています。

＜メール内容＞

①柏商工会議所の支援策 ②中小企業に関する法改正や公共機関による支援制度 ③政策提言のためのアンケート調査など、柏商工会議所職員が、いただいた名刺を基に送っていますが、届いていない場合は、次の方法でお送りください。

＜メール配信の登録方法＞

①メール配信を希望するアドレスが記載された名刺の写真を撮影（文字がはっきり読めるようアップで） ②画像を添付し、次のアドレスに送付

kcci-promo@kashiwa-cci.or.jp

情報は重要な経営資源です。ぜひ、ご登録ください。問合せは、☎04・7162・3305 柏商工会議所振興課・岸

商店会連合会は加盟店会、加盟店、サポーターズ加盟店が取り組む事業への協力体制も整えております。是非、柏市商店会連合会をもっと活用していただきたいと思っております。

新型コロナウイルス感染症対策をしっかりと行っていたから、皆様のお身体へのご自愛をお願い申しあげ、今後とも柏市商店会連合会をよろしく願い申し上げます。

※商連加盟店情報登録URLのご案内 <https://kashiwa-shouren.jp/Form/>

商連関連 QR コード

お試しください。



①商連公式サイト



②加盟店登録申請フォーム



③サポーターズ登録フォーム



④商連 facebook



⑤商連 LINE お友だち追加

商連だよりの加盟店紹介コーナー

ARアプリでお店のPRを！

ARアプリ『COCOAR（ココアール）』を利用して、商連だよりの紙上でお店のPRをしてみませんか？

ARとは、「Augmented Reality」の略で、日本語では「拡張現実」と呼ばれています。スマートフォンやARグラス越しで見ると、現実世界にナビゲーションや3Dデータ、動画などのデジタルコンテンツが出現し、現実世界に情報を付加してくれる技術

最初、スマホにコードでARアプリ『COCOAR（ココアール）』をダウンロードして下さ



い。『COCOAR』を起動し、アプリのカメラで画像をスキャンすることにより、動画などをスマートフォン上に起動させることができます。

サンプルとして光ヶ丘商店会の加盟店『カドヤ』の画像でお試ください。

です。ゲームやイベントでの利用をはじめ、産業界で業務効率や生産性向上に使われたり、ビジネスの分野でも企業の広告やプロモーション・販売促進に使われたりと、活用の幅広さから多くの企業に注目されています。

任意の画像をARコンテンツの読み取り用のマーカーに設定し、商連だよりに掲載するだけで、商店の紹介、店主からのメッセージ、お勧め商品（逸品）の紹介、近くの観光名所（柏神社や布施弁天など）、ちよつとしたおもしろ紹介にも対応可能です。

商連加盟店紹介コーナー

写真をARアプリ（COCOAR）で読み取りますと、動画が閲覧出来ます。

昭和31年創業、地元光ヶ丘の牛乳屋さん。
森永乳業の宅配専門商品をご自宅に配達致します。

牛乳や乳飲料をはじめグルコサミンやラクトフェリンなど健康に欠かせない成分を強化した機能性飲料なども宅配致します。



光ヶ丘商店会 渋谷乳販
代表：渋谷博孝
〒277-0065 千葉県柏市光ヶ丘2-15-12
☎ 04-7172-3601
営業時間：8:00～17:00 定休日：日曜日

<https://eshop-hikarigaoka.com/2019/04/14/shibuya/>

柏市役所 経済産業部商工振興課より

情報提供のお願い

商店会会員事業者の中で、倒産・閉店・撤退・退会等の情報がありました時や、会員外の市内事業者についても同様の情報を把握された場合につきましては、お手数をおかけいたしますが、商工振興課まで情報提供いただきますよう、よろしくお願いいたします。

柏市役所 経済産業部商工振興課

直通電話番号 04-7167-1141

FAX 04-7162-0585



商連のロゴがARマーカーになっています。このロゴをアプリでスキャンしますと、プレミアム商品券チラシの左上半分の掲載店舗のPR動画が流れます。



プリーチとコロナ禍だれか止めてくれ
バラよりも状況気になるウクライナ 鳴呼

笑連山柳

笑連川柳募集中！ 身のまわりのちよつとした出来事を、五・七・五にまとめて川柳を作ってみませんか？ ファックスかメールで商連事務局まで。ご応募をお待ちしております。

イベント情報

商連関連・その他

・広報委員会 4月8日（金）
第1回理事会 4月28日（木）

お知らせ

●商連では、商連の公式サイトとして、ホームページを公開しています。

<https://kashiwa-shouren.jp>

各商店会、各加盟店で閲覧頂き、内容の確認をお願い致します。内容の訂正、写真の差し替え、情報の削除や追加などがございましたら、対応致しますので、お早めに商連事務局までご連絡下さい。

DUSK!N

ダスキンますお台店

☎ 0120-444-415



広告募集中

商店会やあなたのお店で
商連だよりでPRして
みませんか？

1 枠（41mm × 94mm） 5,000 円

商連事務局 TEL 04-7163-7421